

Reead

Version 1.0 - 14 juin 2020



# GUIDE MÉDICAL FRANCOPHONES EN VACANCES AUX ÉTATS-UNIS

# GUIDE MÉDICAL POUR LES FRANCOPHONES AUX ÉTATS-UNIS

# SOMMAIRE

Vivant aux États-Unis depuis plusieurs années, j'ai un jour été confronté à un gros problème: Expliquer en anglais les douleurs que j'avais au dos.

Je parle très bien anglais mais mon vocabulaire continue encore de s'enrichir, j'ai donc eu l'idée de créer ce guide pour les expatriés ou les touristes qui visitent les USA pour les aider.

Vous trouverez dans ce guide de 11 pages...

**Anatomie**

**Symptômes**

**Maladies et expressions**

**Examens et protocoles**

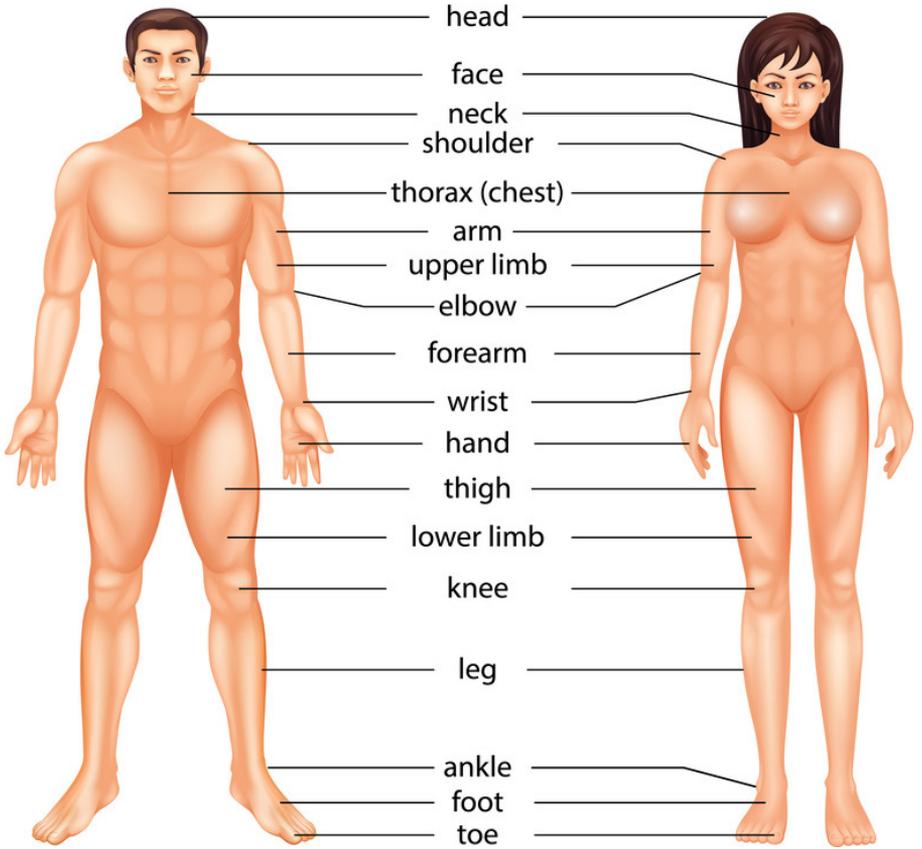
**Personnel soignant**

**Urgences ou clinique?**

**Assurances voyage**

**À propos**

# ANATOMIE



# ANATOMIE (SUITE)

Colonne vertébrale - **Spine**

Coeur - **Heart**

Dos, bas du dos, haut du dos - **Back, lower back, upper back**

Estomac - **Stomach**

Foie - **Liver**

Joue - **Cheek**

Os - **Bone**

Ovaire - **Ovary**

Peau - **Skin**

Pénis - **Penis**

Poumon - **Lung**

# SYMPTÔMES

Bleu - **I have a bruise**

Brûlures d'estomac - **I have heartburn**

Congestion, encombrement - **I am congested**

Constipé - **I am constipated**

Courbatures - **I have muscle aches**

Difficultés à respirer - **I have trouble breathing**

Démangeaisons - **I itch**

Difficulté à avaler - **I have difficulty swallowing**

Diarrhée - **I have diarrhea**

Éruption cutanée - **I have a rash**

Essoufflé - **I'm breathless**

Éternuements - **I have sneezing**

Évanouissement - **Fainting**

Fièvre - **I have fever**

Frissons - **I have chills**

Mal à la gorge - **I have a sore throat**

Mal au dos - **My back hurts**

Maladie chronique - **Chronic disease**

Maux de tête - **I have a headache**

Nausée, vomissements - **I threw up**

Rythme cardiaque - **Heartbeat**

Saignement - **I have bleeding**

Somnolence, fatigue - **I feel tired**

Toux - **I have a cough**

Ventre - **My stomach hurts**

Vertiges - **I feel dizzy**

# MALADIES ET EXPRESSION

## Expressions

Je ne vois pas très bien - **I can't see very well**  
J'ai besoin d'une ordonnance - **I need a prescription**  
Je pense que je vais m'évanouir - **I think i will pass out**  
Je crois que je vais vomir - **I think i will throw up**  
J'ai mal quand je bouge - **It hurts when i move**  
J'ai mal quand j'appuie ici - **It hurts when i press here**  
J'ai eu de la fièvre cette nuit - **I had a fever last night**  
Est-ce que je peux voir un médecin ? - **Can I see a doctor?**  
Est-ce que je peux avoir une facture ? - **Can I have an invoice?**  
Est-ce que je peux prendre l'avion dans cet état de santé? - **Can I take a plane in this state of health?**

## Maladies et situation

Angine - **Tonsillitis**  
Grippe - **Cold**  
Intoxication alimentaire - **Food poisoning**  
Fracture - **Fracture**  
Pronostic vital engagé - **Vital prognosis engaged**  
Diabète - **Diabetes**  
Hépatites - **Hepatitis**  
MST - **STD**  
Infection urinaire - **Urinary infection**

# EXAMENS ET PROTOCOLES

## Examens

Faire une prise de sang - **To get a blood sample**

Bilans biologiques - **Blood tests**

Échographie - **Ultrasound**

Test d'urine - **Urine sample**

Radio - **X-Ray**

IRM - **MRI**

## Soins et médicaments

Aspirine - **Aspirin**

Antihistaminique - **Antihistamine**

Antalgique - **Pain killer**

Antibiotiques - **Antibiotics**

Béquilles - **Crutches**

Calmant - **Sedative**

Comprimé - **Tablet**

Gélule - **Capsule**

Injection - **Shot**

Médicament - **Drug**

Ordonnance - **Prescription**

Pansement - **Bandage**

Points de suture - **Stitches**

Seringue - **Syringe**

# PERSONNEL SOIGNANT

Anesthesiologist - **Anesthésiste**

Cardiologist - **Cardiologue**

Dentist - **Dentiste**

Doctor on call / on duty - **Médecin de garde**

Medical Student - **Étudiant en médecine**

Nurse - **Infirmier(e)**

Nurse Practitioner (NP) ) - **Infirmier(e) spécialisé(e)**

Pharmacist - **Pharmacien**

Physical Therapist - **Thérapeute musculaire (Kiné...)**

Physician assistant (PA) - **Assistant du médecin**

Podiatrist - **Podologue**

Primary Care Physician (PCP) - **Médecin référent**

Speech-language Therapist - **Orthophonistes**

Care team - **Équipe médicale**

Surgeon - **Chirurgien**

Technologists - **Spécialiste en imagerie médicale**

# URGENCES OU CLINIQUE?

En France, on a l'habitude d'aller aux urgences pour des causes parfois non urgentes... ne faites surtout pas cela aux États-Unis, vous pourriez finir ruiné !

En effet, pour des soins courants qui n'engagent pas votre pronostic vital, il faut se rendre dans un **Outpatient Clinic** ou **Urgent Care**, vous pouvez taper cela sur Google.

Ils sont en mesure de vous prendre en charge et vous traiter. Si cela n'est pas possible, à la demande du médecin, vous serez donc orienté vers les urgences.

## Pourquoi ne pas aller aux urgences ?

Aux USA, le coût des frais de santé est exorbitant ! Si vous n'avez pas une assurance santé locale ou une assurance voyage adéquate, vous pourriez finir par avoir de sérieux problèmes financiers.

En France, la sécurité sociale vous remboursera vos frais de santé à l'étranger sur la base du prix français :

En France, un passage de quelques heures aux urgences coûte entre 100 et 1000€, aux USA cela peut aller de 3000\$ à plus de 20 000\$ selon les cas, ce n'est qu'un exemple, vous imaginez être facturé 20 000\$ et être remboursé de 1000€? Je ne pense pas !

# ASSURANCE VOYAGE

Si vous avez prévu un séjour touristique de moins de 3 mois aux USA, je vous suggère de prendre une assurance voyage comme **Chapka** ou de payer votre billet d'avion avec votre carte bancaire premium (Carte Premier, Amex Gold ou Platinum par exemple) qui vous couvre entre 150 000€ et 2 millions selon la carte).

## A lire sur mon blog

**Assurance voyage American Express : Tout sur son fonctionnement !**

**Quelle carte bancaire à la meilleure assurance voyage ? Comparatif !**

**5 raisons de souscrire une assurance voyage avant de partir en vacances**

**Boursorama Ultim Avis : Meilleure carte bancaire sans frais à l'étranger ?**

**Indemnisation en cas de vol retardé ou annulé jusqu'à 600€**

**Les meilleures marques de valises : Enfin surtout mon classement à moi !**

**Quel forfait téléphonique aux USA lors d'un voyage ? Voici les meilleurs offres !**

**Conseils Voyage : Comment calculer le pourboire aux USA et Canada ?**

# À PROPOS DE L'AUTEUR



Je m'appelle Reead, ça se prononce Ree...ad, et je suis blogger voyage et lifestyle depuis 2009.

Ce que j'aime le plus? Aider les autres à travers mon blog via mes découvertes et astuces que vous pouvez retrouver sur [www.reead.com/fr](http://www.reead.com/fr)

Si vous avez des suggestions, n'hésitez-pas à rejoindre le groupe Conseil Voyage sur Facebook, [cliquez-ici!](#)